新世紀

鋼鉄のガールフレンド2nd

NEON GENESIS EVANGELION
the IRON MAIDEN 2nd

©GAINAX/Project E
©2003 GAINAX

VOLUME 4, CHAPTER 1:
"SOMETHING IRREPLACEABLY PRECIOUS"

IT'D BE SO GREAT IF MY FEELINGS COULD REACH YOU...

PEACE IS SHATTERED AS MORE THAN ONE "ADAM" EMERGES!?

コミックス①②大好評発売中！

漫画 森(はやし)ふみの

原作 GAINAX(ガイナックス)

WHAT ABOUT THE EVACUATION OF CIVILIANS?

IT'S COMPLETE! BLOCK STATUS CONFIRMED!

AND THE ANGEL'S MOVEMENT?

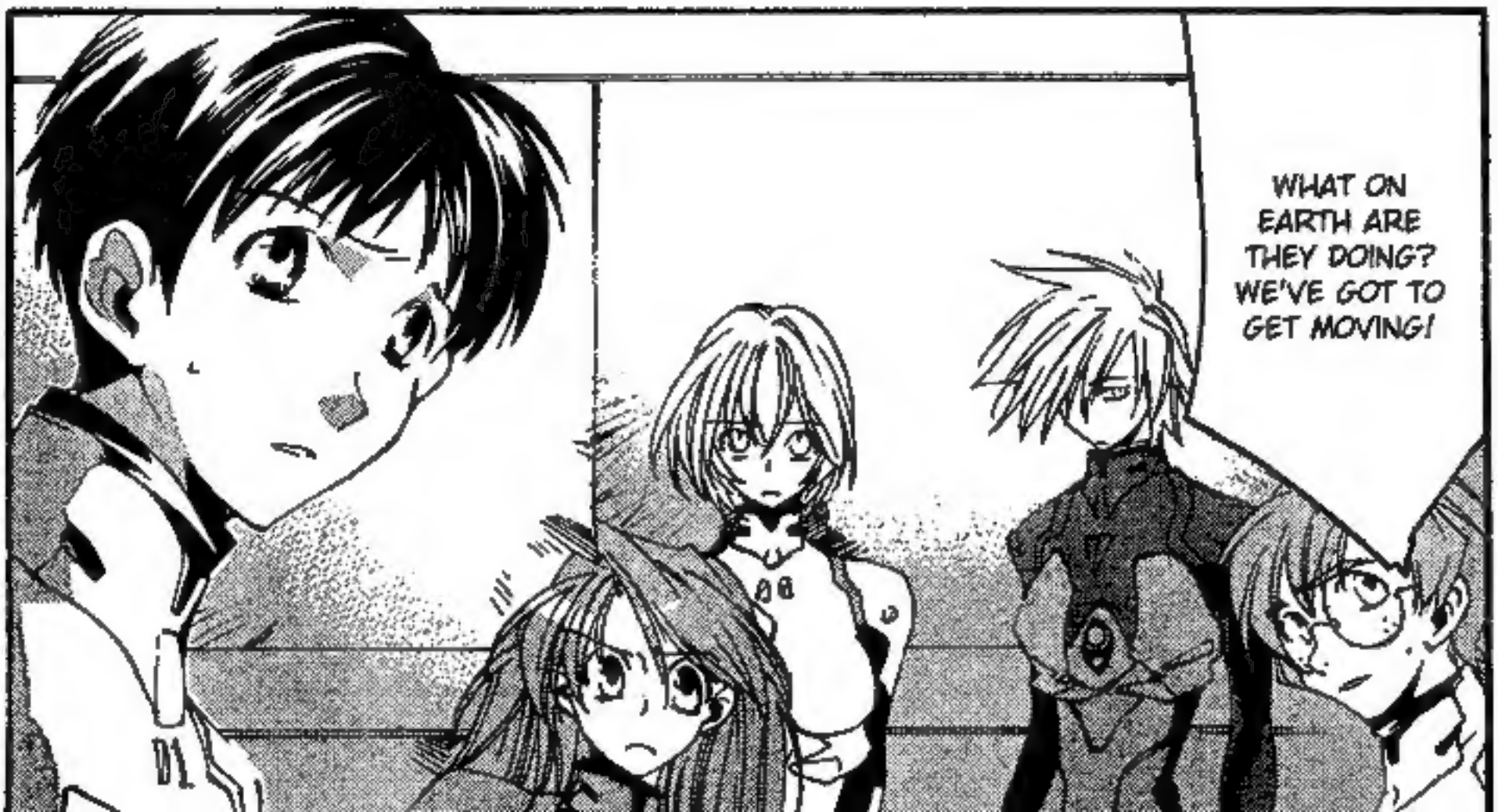
AT THE MOMENT IT'S STANDING ABSOLUTELY STILL! BUT WE HAVE IT UNDER CONSTANT SURVEILLANCE!

HAVE WE SORTIED YET?

THERE'S NO ORDERS FROM THE COMMANDER AS OF YET, SO WE HAVEN'T MOVED OUT.

前回までのあらすじ

第3新東京市。その第壱中学校に通う少年・碇シンジは転校生・アスカ・ラングレー達と、普通の学園生活を送っていた。そんなある日、転校生・綾波レイに告白されたシンジは、普通の態度が取れなくなり悩む。一方アスカはあらためてケンスケから告白され、そのことをシンジに告げる。シンジは「僕が口を挟んでいいことじゃない——」と言ってアスカを悲らせてしまう。変わりたくないと思うシンジの前に再び光の巨人アダムが現れて——。



AND AGAIN I'M WEARING THIS RIDICULOUS UNIFORM! WHY DO THEY MAKE US WEAR THEM?

AS FOR WHAT IT IS, MISATO SENSE CALLS IT AN "ANGEL."

WHO CARES ABOUT THE NAME!

WHAT THE HECK IS THAT THING AND WHY ARE WE STANDING AROUND WAITING FOR ORDERS?

EVERYONE'S BEEN EVACUATED! I THINK WE SHOULD GET OUT OF HERE TOO!

SO THAT WE CAN FIGHT.

DO YOU KNOW, AYANAMI?

THEY'RE "EVANGELIONS," AND THEY ONLY WORK WHEN PILOTED BY CERTAIN PEOPLE.

OUTSIDE OF THOSE HERE RIGHT NOW, NOBODY CAN OPERATE THEM.

SO I'VE GOT TO GET IN ONE OF THOSE *THINGS* LIKE YOU AND SHINJI DID THE OTHER DAY?

FIGHT?

WHAT DO YOU THINK WE CAN DO AGAINST THAT?

BUT...

KNOCK IT OFF!

WE HAVE TO TRY!

HOW CAN YOU SAY THAT? IT'S NOT LIKE IT'S YOUR FIRST TIME, IS IT? AND OUR ENEMIES ARE ALMOST UPON US!

YOU SAY IT LIKE IT'S SO EASY!

HOW CAN I PILOT A THING LIKE THAT?

THIS ISN'T THE TIME FOR IT.

STOP FIGHTING.

01

SO YOU'VE BECOME NERVOUS, HAVE YOU?

02

I'M AFRAID SO.

WE'RE NO LONGER ON STANDBY STATUS?

THE ENEMY HASN'T MOVED VERY MUCH AS OF YET, SO...

GEEZ, I LEAVE YOU HERE FOR A HALF DAY AND ALREADY YOU'RE LIKE THIS!

MISATO SENSEI!

OUR PILOTS WILL BE REI, SHINJI, AND... MR. SUZUHARA.

WE'VE BEEN ON STANDBY SO YOU COULD REST UP.

WE WANTED YOU TO BE ABLE TO TAKE A BREAK.

A ONE-HOUR BREAK, IS IT? WELL, THAT'S NOT ENOUGH TIME. SORRY ABOUT THAT.

UHM...

TOUJI?

...

IF YOU WERE GOING TO SEE THE CLASS REP, WOULDN'T IT BE OKAY FOR ME TO COME TOO, OR ARE YOU JUST TRYING TO GET RID OF ME?

W-WELL, THEN, IF YOU'RE COMING, BE QUIET ABOUT IT!

IS HIKAR... I MEAN, HORAKI SAFE?

SHUT UP!!

SO THAT BIT ABOUT NOT HAVING ENOUGH TIME WAS JUST AN EXCUSE SO YOU...

HEY, WAIT UP, TOUJI!!

...!

TOUJI, YOU'VE BEEN ACTING WEIRD EVER SINCE...

I'D RATHER GO BY MYSELF IF YOU'RE GOING TO BUG ME.

ALL RIGHT, GO SEE HER.

TOUJI...

TOUJI!!

I HAD TO COME SEE YOU! YOU'RE NOT WOUNDED, ARE YOU?

NO, I'M FINE!

I KNEW IT. HE WANTED ME OUT OF THE WAY!

THANK GOD! ARE YOU SAFE?

登場人物紹介

【碇シンジ】
気弱でおとなしく流されやすい性格。アスカは幼なじみ。

【綾波レイ】
謎の美少女転校生。活発で素にしっかりした意見を持つ。

【惣流・アスカ・ラングレー】
シンジのお目付け役。勝気な女の子。

【鈴原トウジ】
シンジの同級生。大阪出身で関西弁。ヒカリと♡中。

【洞木ヒカリ】
シンジ達のクラスの委員長。マジメな性格。トウジ♡。

TOUJI, WEREN'T YOU IN A SHELTER?

UM...

WHY'D YOU COME TO SEE ME?

YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT ME.

HEY!

TOUJI! SHOULDN'T YOU TELL HER...

I SAW HER, SHE'S NOT WOUNDED, AND I REASSURED HER.

SEE YOU LATER!

I GOTTA GO! I'VE GOT STUFF TO DO!

TOUJI!

HEY!!

WAIT UP, TOUJI!

..

WHY DID SHE COME SO FAR TO MEET HIM?

SHINJI, YOU GUYS ARE...

SHINJI?

WHAT ARE YOU GOING TO BE DOING?

WHAT IS IT THAT YOU'RE NOT TELLING ME?

EH?

IS IT...

SOMETHING DANGEROUS?

HEY...

UM...

WHAT SHOULD I TELL THE CLASS REP ABOUT THAT?

2

WHAT...

WITH TOJO! GOING TOO...

AND NOW..

IT'S ALL OF US!

I HADN'T THOUGHT ABOUT THAT!

THIS TIME IT'S NOT JUST ME AND AYANAMI...

DANGEROUS?

OH, THAT'S RIGHT!

!!

SHINJI, WAIT RIGHT THERE JUST FOR A LITTLE BIT!

EH?

THIS...

A MASCOT?

THAT'S RIGHT! I WAS THINKING OF ATTACHING IT TO MY LUNCH BOX.

BUT...

WILL YOU TAKE THIS TO TOUJI?

INSTEAD, IT CAN BE A GOOD LUCK CHARM!

BUT IT'D BE IMPOSSIBLE FOR US TO HAVE LUNCH TOGETHER NOW, SO...

AN ADVISORY TO EVACUATE THE CITY HAS BEEN ISSUED!

T-THAT'S NOT TRUE!

AFTER THIS ALERT IS CANCELLED, WE'LL BE IN SCHOOL AGAIN!

I THINK JUST ABOUT EVERYONE HAS FLED.

FROM HERE ON OUT...

I JUST DON'T KNOW WHAT WILL HAPPEN.

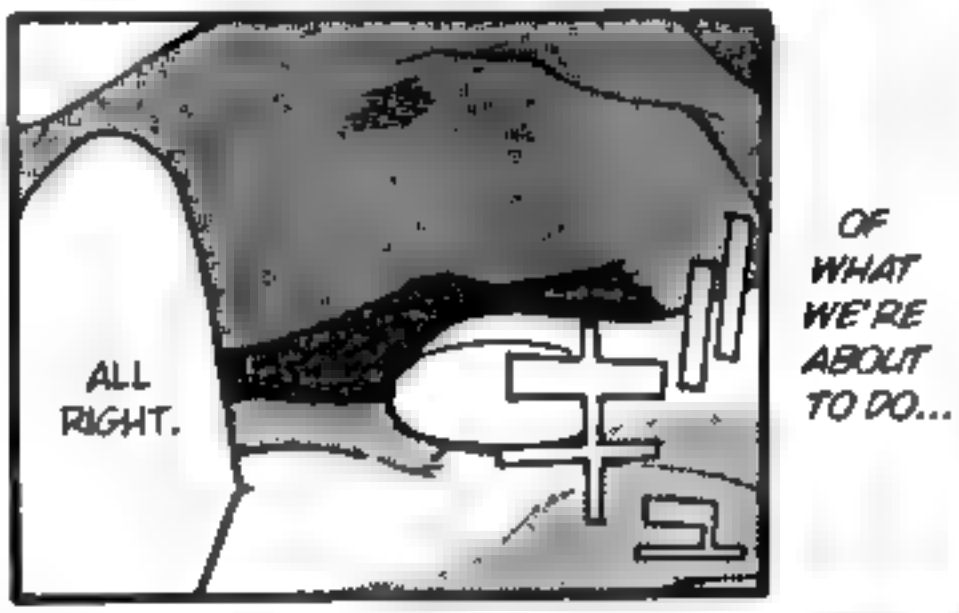
WE GOT THE WORD EARLIER. MY PARENTS HAVE DECIDED TO EVACUATE TOO...

SO I'M GOING TO BE LIVING OUTSIDE THE CITY.

EVACUATE?

CLASS REP

YOU PROBABLY HAVE AN IDEA...


ALL RIGHT.
OF WHAT WE'RE ABOUT TO DO...

I WILL GIVE THIS TO TOUJI WITHOUT FAIL!

IF HE HAS THIS CHARM, THEN IN SOME SMALL WAY, I WILL BE WITH HIM.

THANK YOU SO MUCH!

TOUJI!

TAKE THIS!

THE CLASS REP SAID TO GIVE THIS TO YOU!

YOU'RE LATE, SHINJI!

HEY, I HAVEN'T BEEN WANDERING ALL OVER FOR NO REASON!

LOOK HERE!

SHE AND HER FAMILY ARE BEING EVACUATED TO OUTSIDE THE CITY.

A GOOD LUCK CHARM, SHE SAID.

WHAT'S THIS?

I SEE.

SO NOW THAT EVERYONE HAS RUN AWAY, I HAVE TO GET IN THAT THING AND FIGHT THAT BASTARD.

BUT...

BUT I'M...

YEAH.

I'M SCARED!

RIGHT. I UNDERSTAND.

SHINJI, WHEN WE GET BACK, PLEASE DON'T TELL ANYONE WHAT I JUST TOLD YOU!

EVEN TOUJI IS...

SO I RUSHED OUT OF THERE.

NOW I GET IT!

I DIDN'T WANT HIKARI TO SEE IT.

OTHERWISE I WON'T BE ABLE TO PROTECT HIKARI!

IT SEEMS TOUJI HAS MADE UP HIS MIND...

HIKARI IS...

THE PERSON MOST PRECIOUS TO HIM!

I'VE GOT TO BE STRONG. THIS ISN'T HELPING.

I'VE GOT TO BE STRONG.

WE CAN'T GO BACK WITH HIM LOOKING LIKE THIS!

HIS VOICE ECHOES IN MY EARS

EVEN TOUJI IS SCARED!

AYANAMI!

WHERE DID YOU AND SUZUHARA RUN OFF TO? I WAS WORRIED!

HIS MOST PRECIOUS...

SHINJI!

DID YOU GO TO MEET HORAKI?

Y-YES.

THANK GOODNESS!

IS SHE OKAY?

YES. SHE'S NOT HURT.

AYANAMI, WHAT'S WRONG?

I'VE BEEN WAITING HERE ALL THIS TIME.

I THOUGHT PROBABLY IT'D BE BAD IF I CHASED AFTER YOU...

I SEE.

BUT I WAS WORRIED.

UH OH.

WE JUST HAPPENED TO BE STANDING TOGETHER...

IT WAS SO NATURAL...

WHAT WOULD BE THE NAME OF THE MOST PRECIOUS PERSON TO ME?

FOR TOUJI, IT'S THE NAME OF HIKARI.

OH, NOTHING!

WHAT'S WRONG? YOU SEEMED LOST IN THOUGHT!

SHINJI?

A NAME MORE PRECIOUS THAN FRIENDS.

A NAME MORE PRECIOUS THAN FAMILY.

NOTHING AT...

SHINJI?

SORRY ABOUT THAT!

〒102-8078 (株)角川書店
月刊あすか編集部気付 井ふみの先生

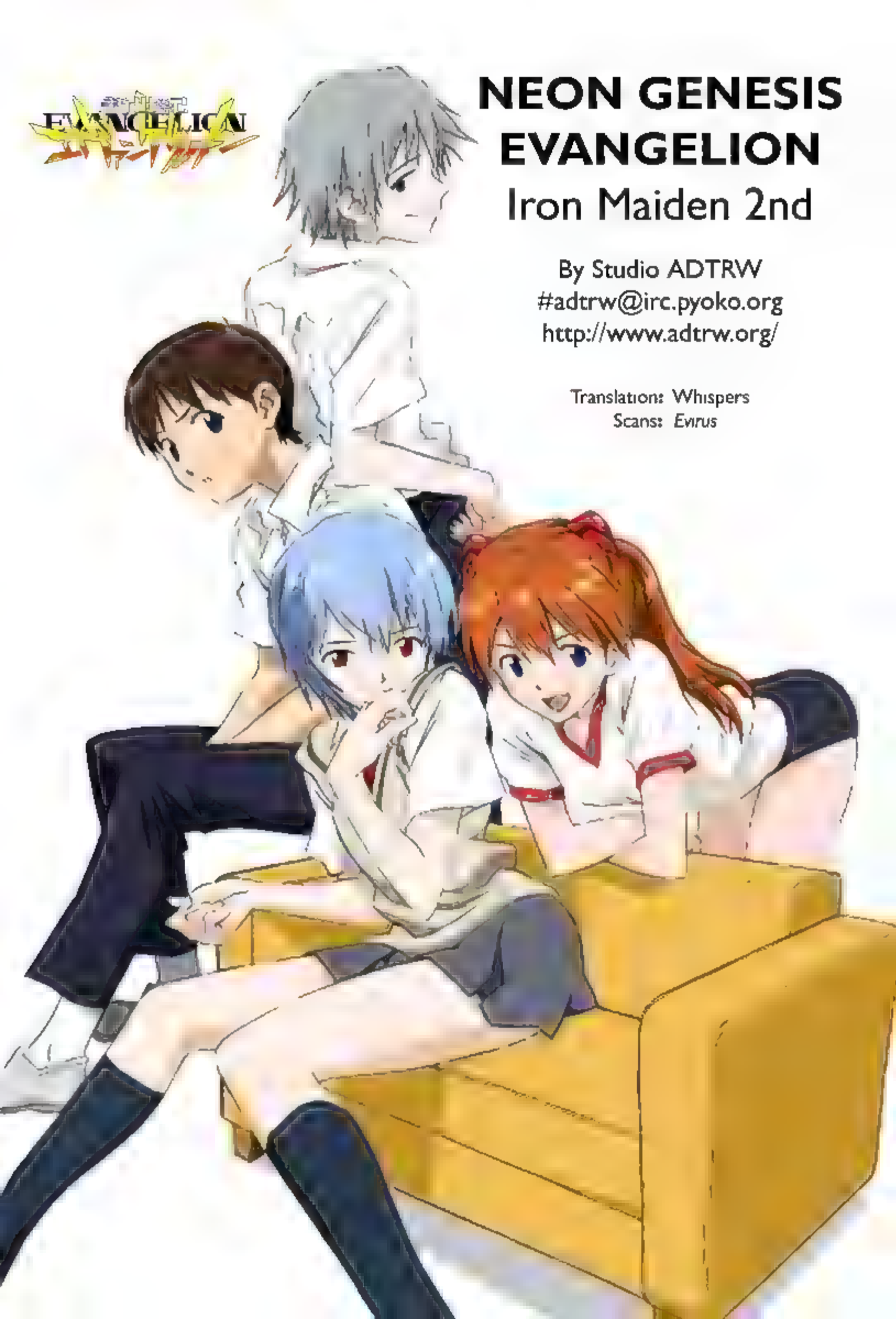
「新世紀エヴァンゲリオン 碇君のガールフレンド2nd」へのファンレターをお送りくださる方は

THE NAME MOST...

IMPORTANT TO ME IS...

ASUKA OR REI? WHO HAS ENTERED SHINJI'S HEART?

To Be Continued...



NEON GENESIS EVANGELION

Iron Maiden 2nd

By Studio ADTRW
#adtrw@irc.pyoko.org
http://www.adtrw.org/

Translation: Whispers
Scans: *Evirus*

第肆章第弐話 過去の残像

SHINJI?

A. AYANAMI.

I... ITS NOTHING THANKS.

IS SOMETHING WRONG?

MORE IMPORTANT THAN ANYONE ELSE...

THE FIRST NAME THAT WE CAN THINK OF...

THE "IMPORTANT" PERSON...

AH, HI...

TOJI!

!

OUR SHIFT ENDED

LET'S CHANGE NOW

OK

NO PROBLEM

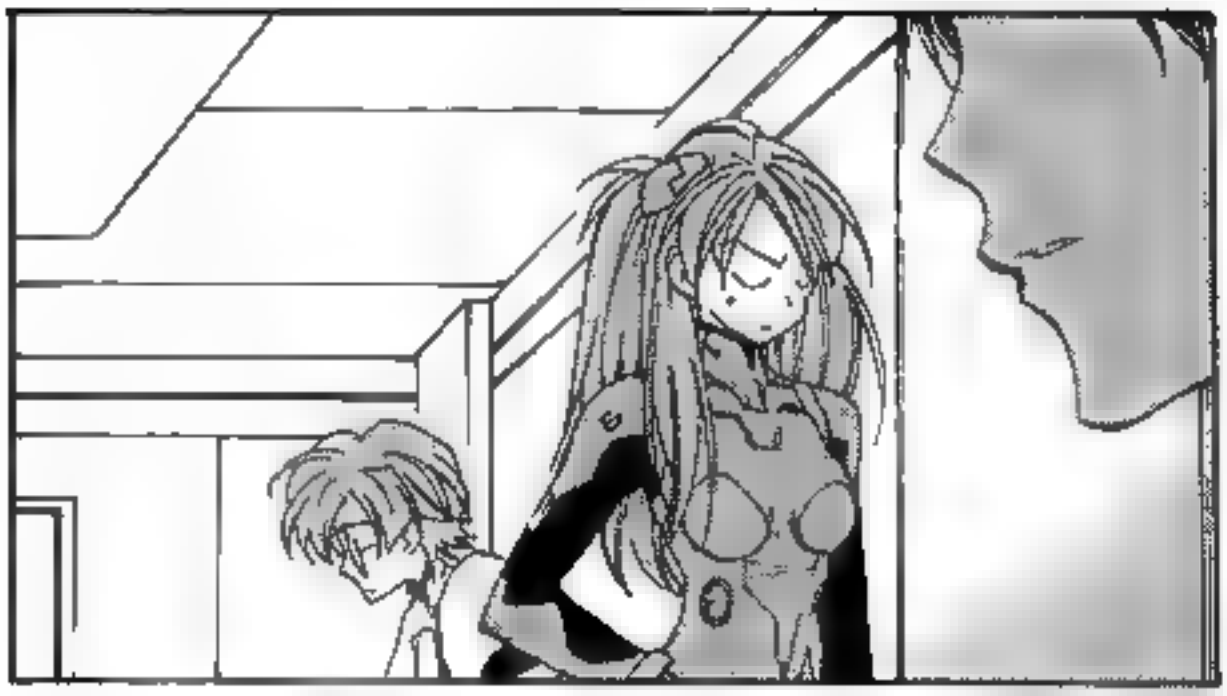
THANKS FOR THAT.

GOOD BEING ON ALERT FOR HOURS IS TIRING

DON'T YOU THINK SO, ASUKA?

...

.....



ASUKA...

HE CONFESSED TO ME!

THAT'S RIGHT. KENOSUKE HAS...

I , IT'S NOTHING

KAWORU
SOMETHING HAPPENED SHINJI?

OF COURSE NOT...

.....

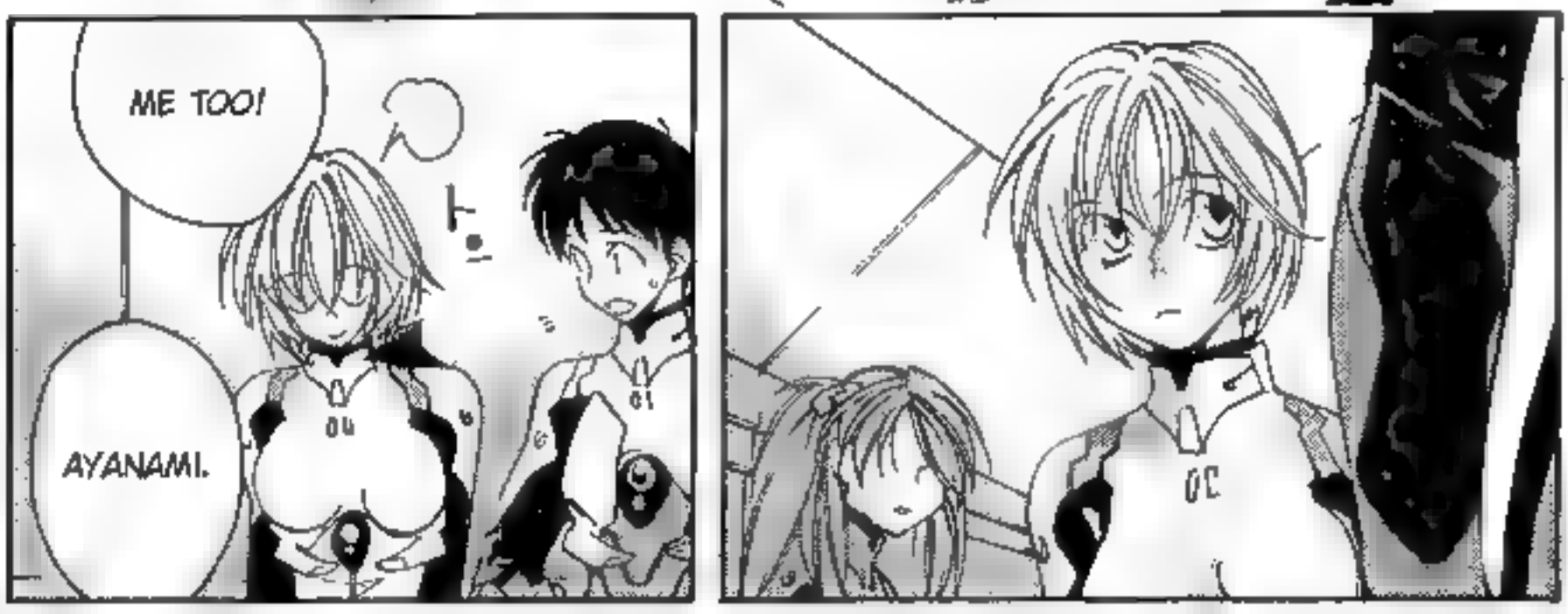
YOU SURE? YOU SEEM WORRIED ABOUT SOMETHING.

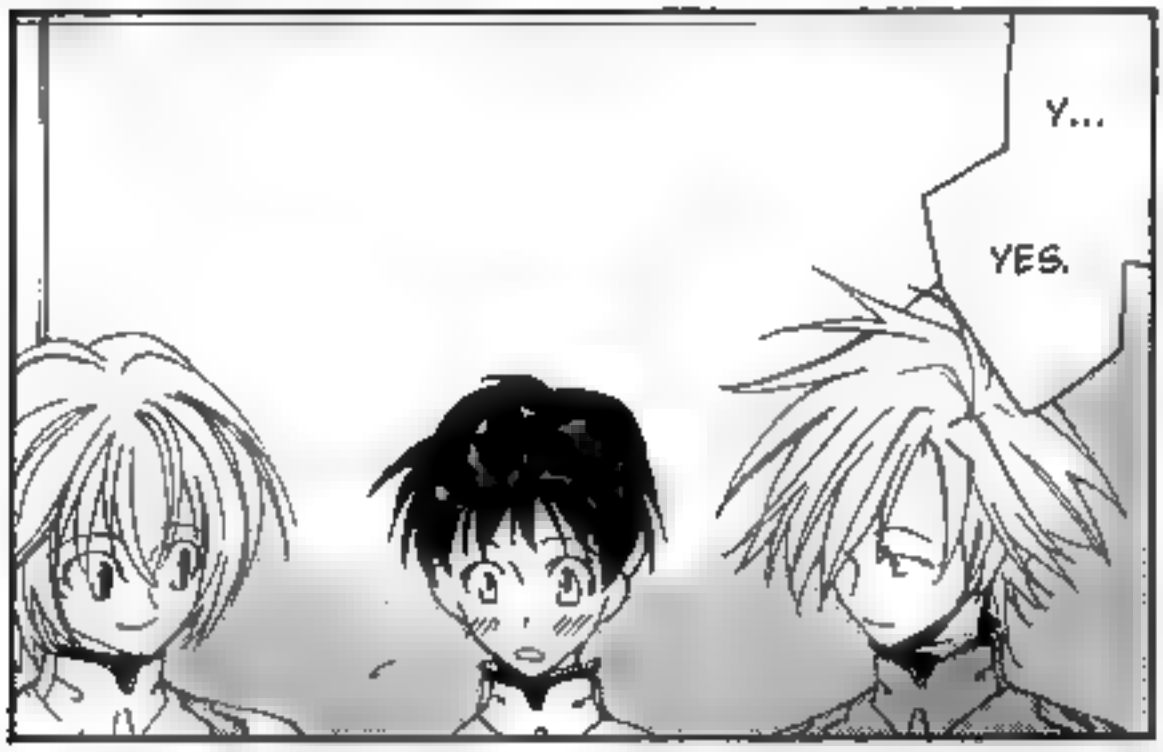
!

:

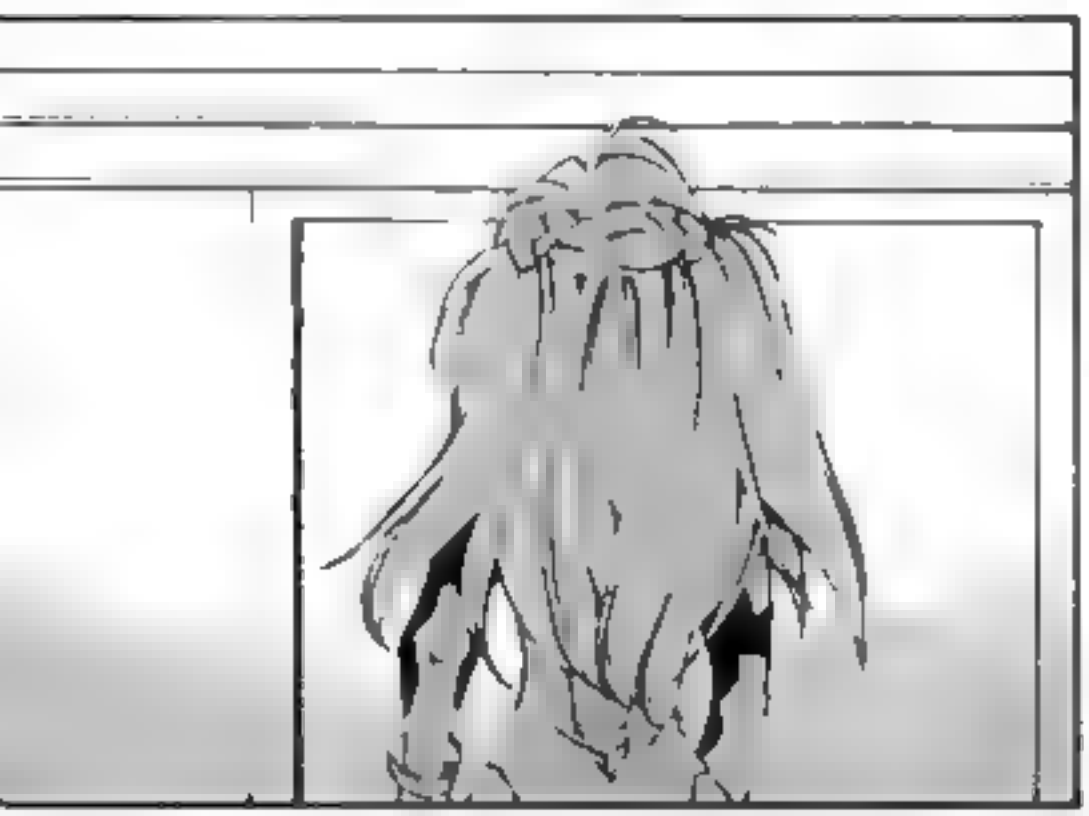
I'M NOT FEELING TIRED. CAN I STAY BY YOUR SIDE?

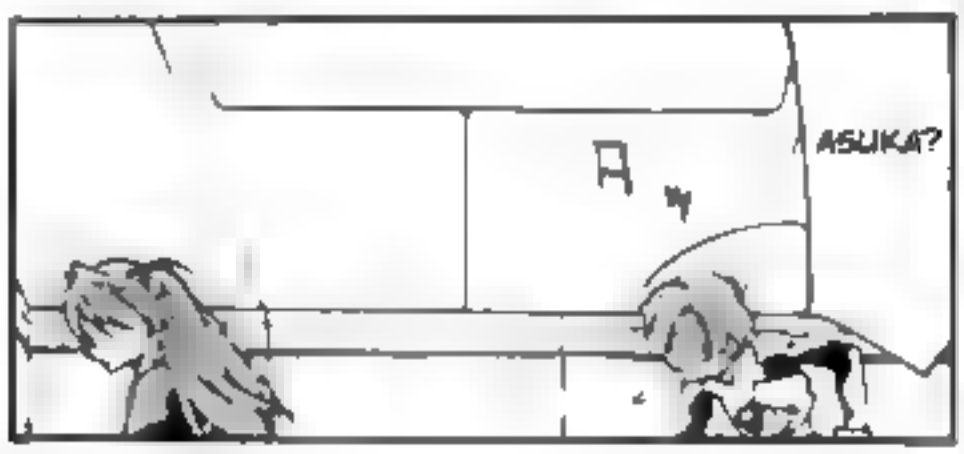
YOU'RE NOT GOING TO REST, KAWORU?

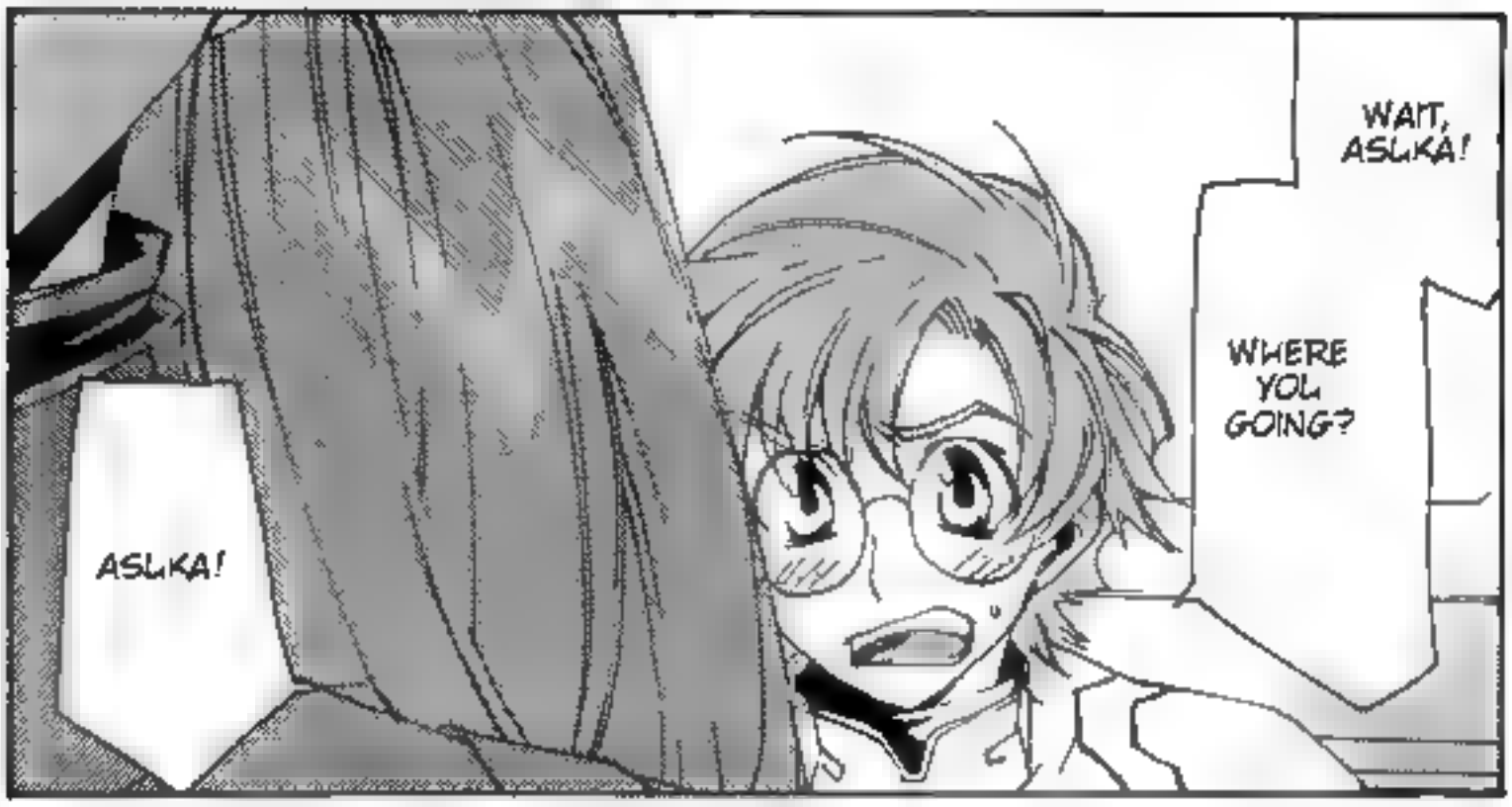

ME TOO!
AYANAMI.


Y...
YES.

ITS BEST TO STAY CALM WHEN THE TIME COMES, SHINJI.




ASUKA?



ASUKA...

!

ッ

ﾘﾝ

ﾘﾝ

あの

STOP FOLLOWING ME!

WHY ARE YOU SO ANGRY?

IT'S NONE OF YOUR BUSINESS!

YOU ARE! AND YOU'R THROWING EVERYTHING ON ME!

I'M NOT!

I'VE ALREADY TOLD YOU THAT I'M NOT!

ゴロ

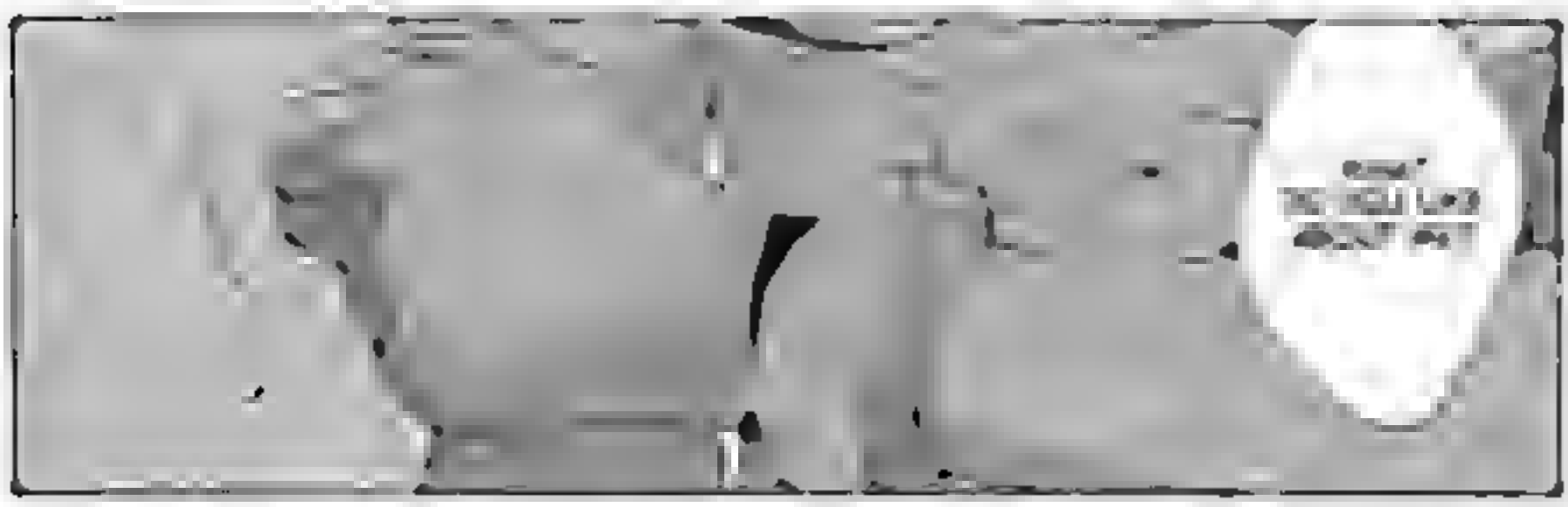
I'M JUST WORRIED ABOUT YOU!

WHY...

WHY CAN'T I BE WORRIED ABOUT SOMEONE I LIKE?

WHY DO YOU WORRY ABOUT ME?

YOU...



ONLY THE FACE?

N... NO!

IT'S BEAUTIFUL!

MAY... MAYBE YOUR FACE!

YOU LIKE TO PROTECT THE OTHERS AND YOU ARE SO FUN TO TALK TO.

YOU ARE A LITTLE BOSSY, BUT I KNOW THAT YOU HAVE A GOOD HEART.

INSIDE AND OUTSIDE!

YOU ARE BEAUTIFUL IN EVERY WAY, ASUKA!

.....

SORRY.

FORGIVE ME FOR BEING ME, ASUKA.

I KNOW, EVEN IF I SAY THIS A LOT OF TIMES, THIS IS NOT GOING TO MAKE YOU HAPPY

YOU

YOU ARE SO STUPID!

THANKS FOR LETTING ME IN. I KNOW IT'S LATE.

IT'S BETTER THAN NOTHING. BEFORE IT'S TOO LATE.

I ONLY HAVE 5 MINUTES.

NAGISA...?

LET'S GET TO BUSI-NESS.

ITS ABOUT THE BOY NAMED "KAWORU NAGISA"...

I'M [illegible] TALKING ABOUT "NAGISA".

THE ONE WHO'S BEEN YOUR CLASS-MATE, COMMANDER.

NO

IF ITS ABOUT THE [illegible] OF SHINJI WHY DON'T YOU ASK HIM?

WHY THIS INTEREST IN MY OLD SCHOOL DAYS?

THERE'S A LOT OF DARK SECRETS ABOUT THE PAST OF THE PILOT "KAWORU NAGISA".

THE REPORT SHOULD'VE REACHED YOUR HANDS BY NOW.

WE ARE DOING EVERYTHING WE CAN TO INVESTIGATE...

BUT...

MINE?

ANOTHER BOY CALLED "KAWORU NAGISA" EXISTED.

WE FOUND THAT 30 YEARS AGO. IN THIS CITY...

IT'S WHAT I THINK

I'M NOT SUGGESTING ANYTHING WEIRD LIKE THEY ARE THE SAME PERSON, BUT THERE MAY BE SOME CONNECTION BETWEEN THEM.

THE NAME IS ON THE ROLL CALL

ARE YOU REALLY SURE THAT HE'S ONE OF MY CLASS-MATES?

NAGISA...

WHAT!?

I DON'T REMEM-BER HIM.

DON'T BE SO PERSIS-TENT

ARE YOU SURE YOU DON'T REMEMBER?

PLEASE, TRY AGAIN...

THE DANGER IN THIS....

THE FUTURE OF HUMANKIND WILL BE IN THE HANDS OF A CHILD WHO WE DON'T EVEN KNOW THE ORIGIN OF.

IKARI

IT'S TIME.

COMMANDER, HE IS ONE OF THE EVA PILOTS!

KEEP INVESTIGATING. I WILL WAIT FOR THE FINAL REPORT.

I DON'T HAVE ANY-THING MORE TO SAY.

DAMN... I THINK I STILL HAVE THE SAME PROBLEM....

IKARI?

YOU SEEM TIRED.

UH?

PROFESSOR, CAN I ASK YOU SOMETHING?

YES?

I HOPE THAT YOU CAN SOLVE IT

WELL... IT'S AN INVESTI-GATION THAT'S GOING TO TAKE A LOT OF MY TIME...

YOU REMEMBER A CLASSMATE CALLED "NAGISA"?

KAWORU...

NAGISA...

THE FULL NAME IS "KAWORU NAGISA".

NAGISA?

NO...

REALLY?

SORRY. I DON'T REMEM-BER...

BUT I CAN'T EXPLAIN...

WHEN I THOUGHT ABOUT HIS NAME AND TRIED TO REMEMBER ANYTHING ABOUT IT, IT SEEMS LIKE MY MEMORY IS FOGGY.

NO!!

IS IT OLD AGE?

I SEE

YEAH, BUT HE SAYS HE CAN'T REMEMBER.

HAVE YOU ALREADY ASKED THE COMMANDER?

YES. I'M INVESTIGATING HIS PAST.

SEEMS LIKE THAT ONE OF THE CHILDREN HAVE THE SAME NAME, RIGHT?

IS IN THE HANDS OF SOMEONE WE DON'T KNOW ANYTHING ABOUT.

I THINK IT'S TOO RISKY THAT OUR MOST POWERFUL WEAPON OF WAR

IN A SITUATION LIKE THIS, CORNERED ON ALL SIDES BY THE ANGELS..

?

YES.

WE DON'T HAVE MUCH TIME.

AND THINK THAT...

THAT REALLY ENDED UP HAPPENING.

HE INSISTS SO MUCH IN THE NERV PROJECT.

YOU'RE RIGHT...

YOU'RE RIGHT ON THIS.

BESIDES, BETWEEN THE CHOSEN, HE IS THE ONE WITH THE BEST SYNCHRONISM RATE.

THE COMMANDER KNEW THAT THIS WOULD HAPPEN?

EVEN WITH THE DANGER AROUND US, I CAN'T STOP THINKING THAT HE HAS HIS REWARD

HE HAS BEEN WARNED ABOUT THIS SITUATION?

HE SAID THAT HE HAS BEEN WARNED.

BUT I CAN'T SAY BY WHOM.

PROMISE?

IT SEEMS LIKE THIS PERSON HAD MADE A PROMISE WITH HIM.

THAT WHEN THE WORLD GOES THROUGH A TRIAL.

LISTEN...

KAWORU?

IT'S TIME.

DO YOU THINK THAT YOU CAN PROTECT ...?

THEY ARE GOING RIGHT TO THE CENTER OF THE CITY!
THE ANGELS ARE STARTING TO MOVE!

HURRY!

TO THE PILOTS OF THE EVA, PREPARE TO LAUNCH!

ASUKA!

!

AAAA

ASUKA.

I TOLD SHINJI THAT I LIKE HIM.

I...

WHAT!?

BUT THAT'S EXACTLY WHY, RIGHT NOW...

MAYBE NOW IS NOT THE BEST TIME,

MAYBE WE WON'T HAVE A TOMORROW.

WHAT'S GOING TO HAPPEN.

WE DON'T KNOW

I NEEDED TO TELL YOU THAT, ASUKA

SO I THINK YOU SHOULD KNOW

EVEN IF I REGRET TELLING YOU THIS...

NO, I WOULD REGRET IT EVEN MORE IF I HADN'T TOLD YOU

I'M SORRY!

EVERYONE TO THEIR POSITIONS, I'M GOING TO START THE CALL

UNIT 00?

UNIT 01?

HERE

HERE

UNIT 02?

UNIT 03?

HERE

UNIT 04... HAS KENSUKE NOT ARRIVED YET?

H...

HERE

WHAT ABOUT ME?

THAT KENSUKE! WHERE DID HE GO?

YOU GOT IT?
WE DON'T HAVE SUFFICIENT NUMBERS OF EVAS FOR EVERYONE YOU STAY ON HOLD
YOU ARE THE BACKUP

THE RESULT OF THE INVESTIGATION IS NOT CONCLUSIVE
THERE'S ANOTHER CHILD THAT CAN TAKE CARE OF THE SITUATION WE CAN'T PLAY IN A MOMENT LIKE THIS.

I'M GOING TO THE CONTROL ROOM.
YOU...

IT'S SAD BECAUSE HE HAS A HIGH GRADE OF SYNCHRONISM.

THIS TIME IT'S DIFFERENT, WE WERE PREPARED IN TIME.

You don't know anything.

I'M LATE!

SHIT!

KEN-SUKE!

!

I CAN'T KEEP WANDERING AROUND!

WHERE DO I NEED TO GO?

NAGISA!

THANKS.

THAT WAY.

YOU'RE HERE TOO?

YOU KNOW THE WAY?

AHHH

SORRY, KENSUKE...

HAS THE PILOT FOR THE UNIT-04 ARRIVED YET?

WE'LL TRY TO FIND HIM

!

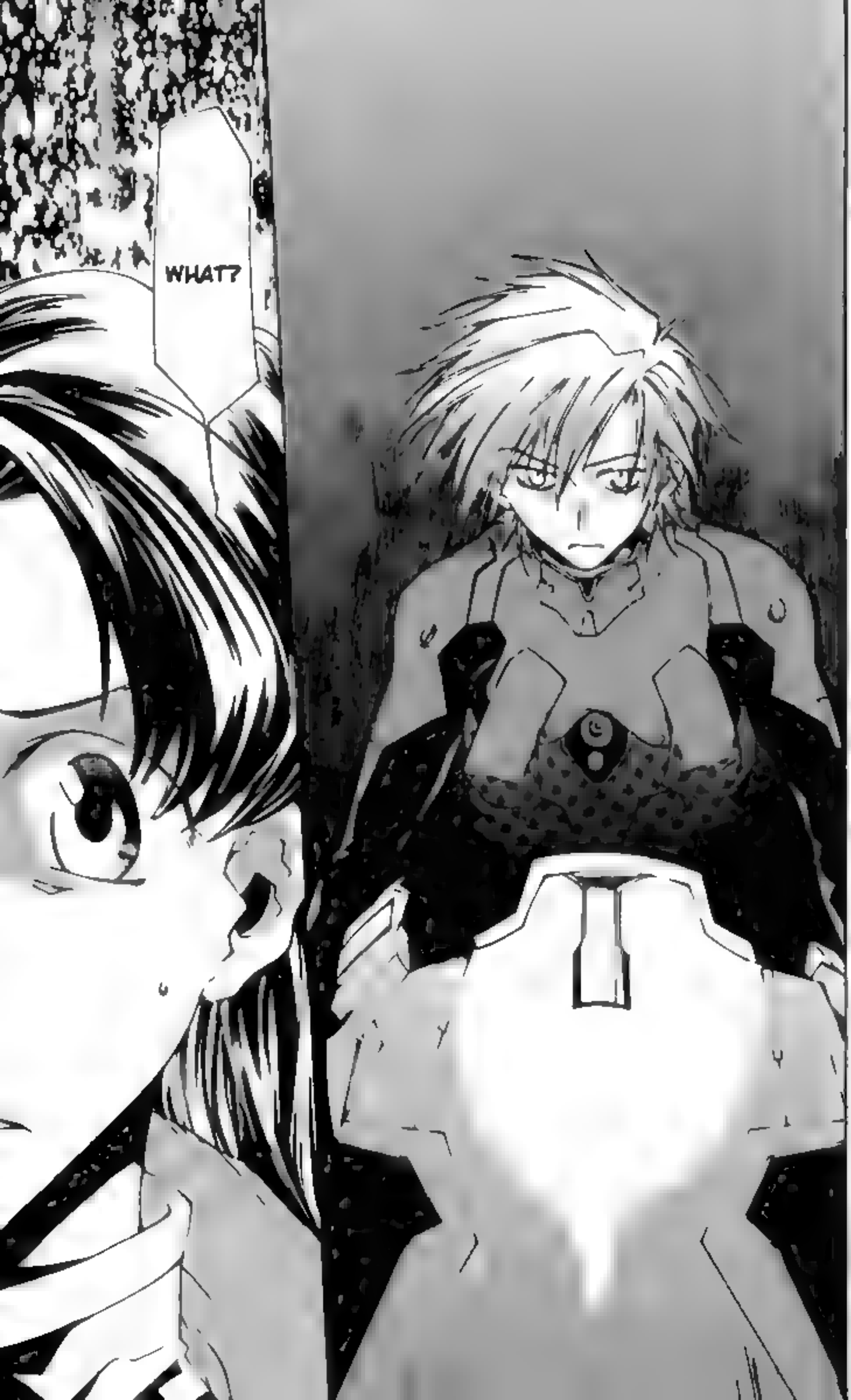
WHAT'S AIDA DOING?

WEIRD.

ITS AIDA? GOOD...

THERES SOMEONE INSIDE THE CONTROL ROOM OF UNIT FOUR...

THERE'S ANOTHER PERSON IN THERE.


WHAT?

★第弐話「過去の残像」★おわり

Neon Genesis Evangelion: Iron Maiden 2nd

Translators: Guimas_Moraes
BoneCraker
Editor: BoneCraker
Proofreader: DartzBlood
QC: Nidas

Well here we have our first release of Evangelion. Iron Maiden 2nd
(aka Girlfriend of Steel 2)

We are now currently looking for a Kor -> Eng translator to start other projects please contact us at our forum or by going to the contact page at our website

Nibo Scanlations
www.nibo.pt.vu

The World of Light The sound of the Darkness
第肆章第參話 光の世界 闇の音

ATTENTION ALL UNITS! START THE ATTACK!
NAGISA!

NAGISA!

YES MA'AM!

CHECK THE SYNCHRO-NISM RATE!

NAGISA, YOU'VE RECEIVED THE ORDER TO STAY IN THE BASE

GO BACK IMMEDIATELY

HE'S UNCONSCIOUS!

WE HAVE FOUND KENSUKE IN BLOCK N!

NAGISA, THIS EVA THAT YOU'RE GOING TO PILOT HAS BEEN PREPARED TO BE PILOTED BY AIDA

THIS IS NOT YOUR UNIT

TAKE HIM TO THE INFIRMARY!

CHECK IF HE'S STILL ABLE TO PILOT THE EVA!

YES MA'AM!

カチリ

...!

NA GI SA ?

UNIT-04 HAS TURNED OFF THE COMMUNI-CATIONS CHANNEL.

.....

DO WHAT I SAY AND COME BACK

IF ANOTHER PILOT TRIES TO COMMAND IT

IT CAN REVERSE THE "FLUX" AND YOUR LIFE CAN BE IN DANGER

WHAT HAPPENED RITSUKO?

THE SYNCHRONISM OF UNIT-04

THIS CANT BE!

EVEN BY BEING USED BY ANOTHER PILOT

THE SYNCHRONISM REACHED THE MAXIMUM LEVEL.

THAT'S NOT POSSIBLE...!

NAGISA ...

.....

DAMN

UGH

I WILL KILL YOU, YOU BASTARD

AGH

AHH

HIKARI!

IF I LOSE HERE, IT WILL BE OUR END

HIKARI!

GRRRAAAAAH!

TOJI!

!

IT'S...

UGH

I HAVE PREPARED MYSELF SO MUCH FOR ITS FOR THIS...

ITS FOR THIS ...

TO FIGHT PILOTING AN EVA THAT...

THAT I DON'T WANT TO LOSE!

THAT I CAN'T LOSE

SHINJI''

HUFF

HUH?

FOR WHOM WILL I FIGHT?

HUFF

FOR HIKARI...

FOR ME.

AN IMPORTANT PERSON...

SHINJI

UGH...

AN IMPORTANT PERSON FOR ME...

SHINJI!

THIS VOICE... KAWORU!?

IS EVERY-THING ALRIGHT, SHINJI?

THIS ISN'T GOING TO WORK.

I NEED TO CONCENTRATE, LIKE THE OTHERS.

UGH.

I HAVE ALREADY DECIDED TO FIGHT FOR EVERYONE.

I'M FINE...

IF NOT..., I WILL END UP BEING A NUISANCE.

THANKS.

FOR EVERYONE!

WITH EVERYONE!

AHHHHH

ASUKA!

YOU WILL END UP LOSING!!

I KNOW!

WHAT ARE YOU DOING, ASUKA!?

CONCEN-TRATE ON THE FIGHT!!

UGH...

I DECLARED MYSELF TO SHINJI

I WILL REGRET THIS IF I DONT TELL YOU THIS

ASUKA!!

BITCH

SHINJI!!

STAY CALM!!

SHINJI, DON'T GO SO FAST!!

SHIN...

SHIN...

SHINJI!!

THIS IS SPARTAAAAA !!!!!!

WHAT AM I DOING HERE...?

A CHILD CRYING?

ナギ

I...

ITS SO DARK...

WHERE AM I...

WHY?

WHY AM I CRYING?

ITS THE LAB

ひく

IT'S ME?

KA...

WHY ARE YOU CRYING?

UH...

WHO ARE YOU?

IT'S BECAUSE OF ASUKA!

IT'S HER IDEA OF PLAYING HIDE AND SEEK...

KAWORU.

ASUKA IS ALWAYS DOING THIS TO ME...

BUT SHE DISAPPEARED AND LEFT ME HERE ALONE!

ALWAYS MAKING ME CRY...

I'M ALWAYS CRYING...

DON'T CRY ANYMORE.

OK...

LET'S PLAY TOGETHER

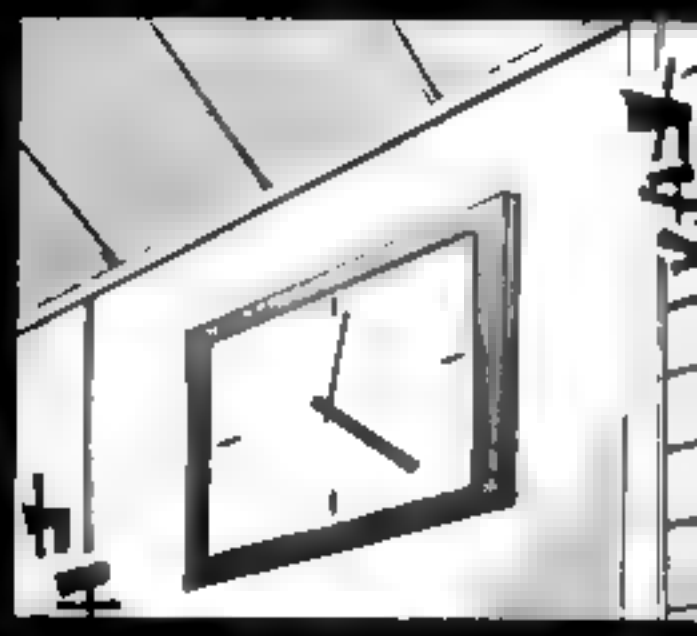
I DON'T KNOW WHY I'M STILL FRIENDS WITH HER

I ALMOST FORGOT THE TIME.

I HAD SO MUCH FUN THAT DAY.

I WAS A VERY SHY CHILD, BUT

THE CLOCK.



WHY?
I NEED TO LEAVE ...
IT'S TIME

ASUKA IS WAITING.

BUT...

LET'S PLAY A LITTLE MORE.

ASUKA'S MOTHER IS VERY BUSY AND CAN'T TAKE HER HOME.

I NEED TO STAY WITH HER.

WHY DO YOU NEED TO GO BACK TO ASUKA?

FOR THIS?

I NEED TO GO BACK!

THAT'S RIGHT!

I WAS FIGHTING!

I...

WHY ARE YOU FIGHTING?

!

THEY ARE IN TROUBLE.

BE-CAUSE EVERY-ONE...

WHY, YOU ASK?

!

HIKARI!

UGH!

EVERY-ONE?

ITS TOJI'S VOICE!

I NEED TO PROTECT HIKARI. I CAN'T GO EASY!

I DONT WANT

TO CROSS THAT BRIDGE

KENSUKE DECLARED HIMSELF TO ME.

WHY DO I NEED TO GO THROUGH THIS?

UGH.

I WILL STAY HERE AND STOP THEM!

WE CANT LET THEM GO THROUGH!

I DIDNT WANT THAT TO HAPPEN

I LIKE YOU, SHINJI.

BUT... CONTRARY TO SHINJI, THEY DON'T WANT TO CHANGE HIS FEELINGS

I

ALL OF THEM CHANGED AND LEFT YOU BEHIND?

IT'S BETTER THAT WE STAY KIDS FOREVER

IF WE STAY KIDS

WE DON'T NEED

KA WO RU

TO FIGHT WITH THE FEELINGS OF TODAY.

LETS STAY HERE

STAY

LIKE KIDS...

IF YOU STAY HERE WITH ME, I CAN GIVE YOU THE WORLD THAT YOU DESIRE...

1

WE HAVE ARRIVED, SHINJI.

ナナナ

YES...

HONEY.

WHAT ARE YOU DOING WITH YOUR EYES CLOSED?

IT WAS YOU THAT WANTED TO CAMP RIGHT?

MOTHER

SHINJI, WANT TO GO FISHING?

ハイ

YOU'RE RIGHT.

ITS TOO EARLY TO LUNCH. YOU DON'T NEED TO TAKE EVERYTHING OUT.

SINCE WE WERE ALL IN THE UNIVERSITY

WOW WHEN WAS THE LAST TIME WE WENT FISHING?

DAD!

YOUR FATHER IS RIGHT, SHINJI

YOU DON'T NEED TO WORRY ABOUT THOSE THINGS

YOU DON'T NEED TO WORK? CAN YOU LEAVE WORK TOGETHER?

YOU CAN COUNT ON US

I'LL BE HERE LOOKING AT YOU TWO TRYING TO CATCH A BIG FISH.

SUZU-HARA!!

THIS SEEMS LIKE A DREAM.

DAD IS SO GOOD

DON'T BOTHER! IF YOU KEEP YELLING AT ME YOU'LL END UP WITH A FACE FULL OF WRINKLES!

ITS YOUR TURN! KEEP THE CLEANING PRODUCTS RIGHT!

WHAT!?

THEY JUST DON'T STOP FIGHTING.

I'M DYING OF FEAR! YOU OLD LADY!

A NEW GAME IS OUT AND I WANT TO PLAY WITH YOU.

OK.

SURE

HEY, ARE YOU LISTENING?

I ASKED IF I CAN COME OVER.

HEY SHINJI, CAN I COME OVER AFTER CLASS?

HUH?

YOU IDIOT!

IT'S A DEAL!

ASUKA!

DON'T BOTHER! YOU'LL JUST RUIN THE MOOD

IF YOU KEEP PLAYING GAMES, YOU WILL END UP FORGETTING HOW TO DO THE LESSON!

SHINJI, WEREN'T YOU SUPPOSED TO SOLVE A MATHEMATIC PROBLEM TOMORROW?

JUST IGNORE HER, SHINJI!

OK...

SHE'S STILL THE SAME

YOU TWO NEVER GROW UP!

IT'S NONE OF YOUR BUSINESS!

KENSUKE, DON'T TAKE SHINJI DOWN THE WRONG PATH!

SHINJI, DON'T LISTEN TO HIM...

IT'S THE SAME ASUKA FROM THE PAST...

LATER, DON'T COME CRYING BACK TO ME BECAUSE I WON'T GIVE YOU THE ANSWER!

AND COME WITH ME.

IS IT REALLY ASUKA?

EH??

THE ASUKA FROM THE PAST...

YOU
IDIOT!!

I NEED TO GO BACK!!

WHERE ARE YOU GOING ALONE!?

ASU..

I NEED TO GO BACK!!

ASUKA!!

I....

★第壱話「光の巨人 夏の月」★おわり

Nibo Scanlations
Heidi-Scans

Just a quick note,
at page84 Asuka
is calling Rei a "Bitch"
in case you didnt
get it (^__^)
ah about the Eye didnt
want to bother to redraw
it hwahahhahah =P

We, at Nibo, are still
looking for Korean
Translators to speed
up our releases
So if you want to join us
Drop by the IRC channel
or the Forum and
PM BoneCraker

Translators: Gulmas_Moraes
BoneCraker

Editor: BoneCraker

Proofreader: DarthBlood

QC: Nidas

ASUKA!!
ASUKA...
SHE'S CALLING ME.
I NEED TO GO BACK...
TO ASUKA SIDE.
I....

第肆章第肆話 これから先の未来も

YOU ALRIGHT, SHINJI?
SHIN...

I NEED TO PROTECT..
.
THE OWNER OF THIS HAND.
I WILL PROTECT.
AND FOR THIS I NEED TO FIGHT.
I WILL PROTECT...
OUR WORLD.
I...
I NEED TO STAY HERE TO DO MY MISSION.

DIS...

DISAPPEARED!

THAT NIGHT...

IT WAS LATE, ONLY AFTER MIDNIGHT, THAT THE ALERT WAS TURNED OFF

EVERYONE WAS TIRED, BUT THEY COULD GO BACK TO THEIR HOMES.

THE HOUSES WERE EMPTY, TOTALLY IN DARKNESS.

BUT ITS GOOD TO BE ABLE TO "COME BACK HOME"

MY HOUSE TOO...

WAS IN DARKNESS.

!

I WILL REALIZE MY WISH...
.....
KAWORU.

ARE YOU HAPPY?

YES.

RIGHT.
THANKS.
GOODBYE..
BYE

ASUKA.
WHY ARE YOU HERE ALONE?
SHINJI?
LETS GO HOME TOGETHER.
FOR NO REASON. ASUKA?
WHAT?
WELL, I WANT TO INVITE YOU.
WE'RE LIVING AT THE SAME BUILDING, RIGHT? YOU DON'T NEED TO INVITE ME.

LETS GO BACK TOGETHER.
ALRIGHT...

I WANTED THAT THIS MOMENT...
こんなのが
TO NEVER END.

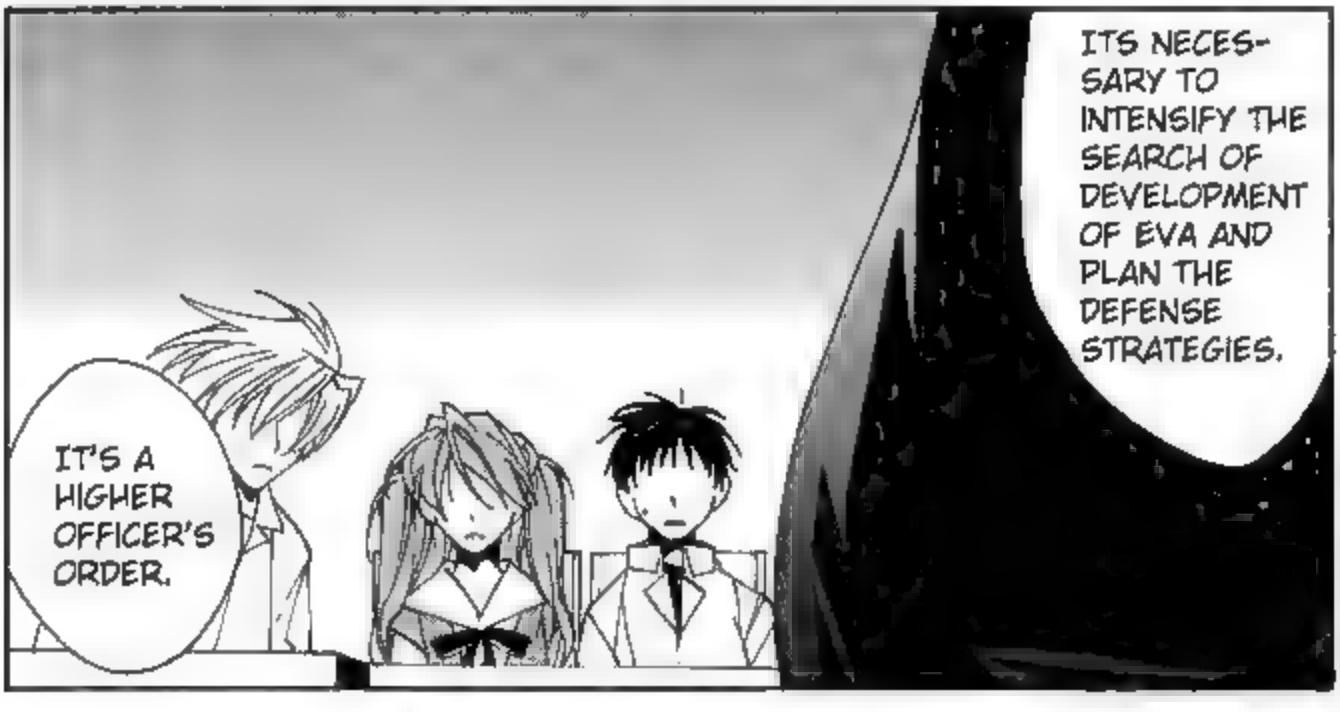
I WISH IT WOULD CONTINUE FOREVER.

I WILL GIVE YOU YOUR INDIVIDUAL DETAILS OF THE DEPAR-TURE.
EACH ONE OF YOU WILL LEAVE AND WILL WORK AT THE LABS ON DIFFERENT COUNTRIES.

これから先の未来も

ITS TRUE THAT THE ANGELS STOPED THE ATTACKS FOR NOW, BUT WE DONT KNOW WHERE AND WHEN THEY WILL START ATTACK-ING AGAIN.

WHAT IS THE MEANING OF THIS!?


ITS NECES-SARY TO INTENSIFY THE SEARCH OF DEVELOPMENT OF EVA AND PLAN THE DEFENSE STRATEGIES.
IT'S A HIGHER OFFICER'S ORDER.

YOU CAN'T DECIDE WITHOUT LISTENING TO OUR OPINION!!

IT'S ABOUT OUR LIVES THAT YOU'RE TALKING ABOUT!!!

EVEN IF YOU DONT LIKE IT, THE ORDERS...
MUST BE FOLLOW ED.

DO YOU THINK THAT I'M HAPPY SAYING THIS TO ALL OF YOU!?
HOW MUCH YOU ARE STILL CHILDREN.
AFTER I TURN MYSELF INTO A RESPONSABLE TEACHER.
FOR THIS CLASS, I SEE NOW...
WE, THE ADULTS, MAKING CHILDREN OF 14 YEARS OLD...
YOU CAN'T EVEN IMAGINE HOW WE, ADULTS, FEEL ABOUT THIS...
I KNOW ITS NOT FAIR TO PUT SO MUCH WEIGHT ON YOUR SHOULDERS.
BUT WE DONT HAVE ANOTHER WAY. WE DEPEND ON YOU

PLEASE.
TRY TO UNDERSTAND.
WHY...
ONLY CHLI-DRENS CAN PILOT AN EVA...
PROBABLY BECAUSE THEY DON'T LIKE ADULTS.
WHO? THE EVAS?
YEAH

WE'RE LEAVING EACH OTHER...
AYANAMI...
WE'LL BE BACK HERE SINCE THIS IS OUR HOMELAND.
ガラッ
ALRIGHT!
YOU HAVE THE RIGHT TO RETURN TOO.

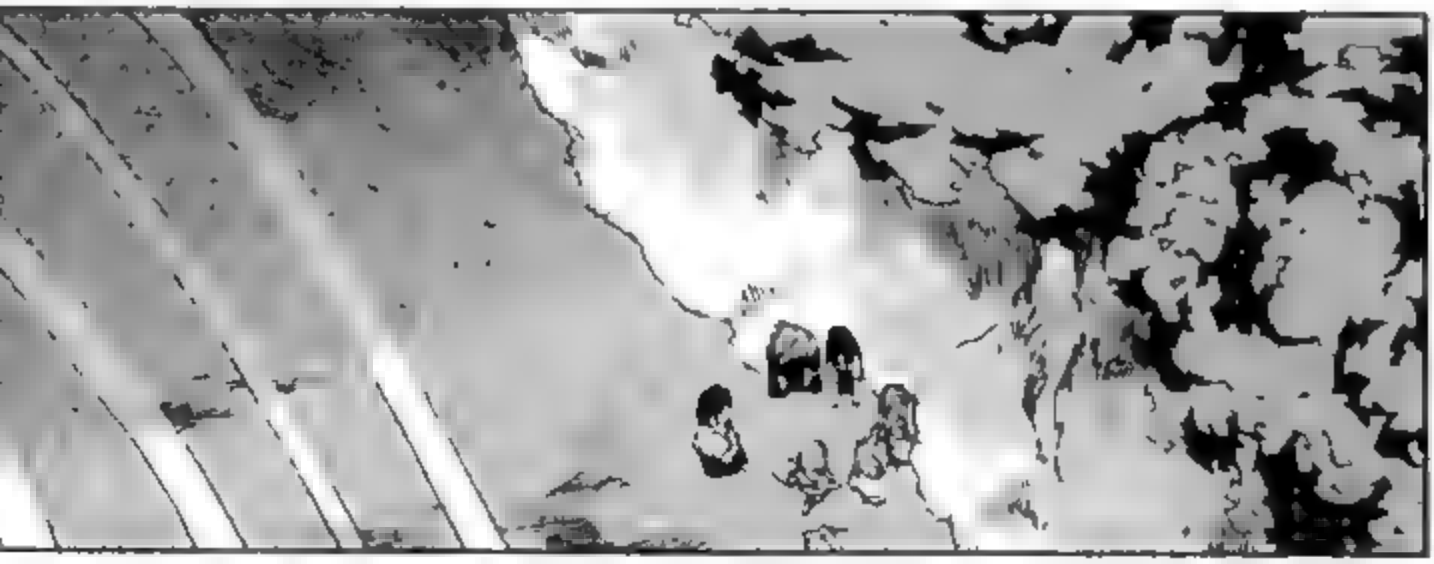
TIME CAPSULE?
WHAT ABOUT A TIME CAPSULE? LET'S MAKE A PROMISSE TO RETURN HERE.
HEY, SHINJI!
I'M IN!!
ME TOO?
OF COURSE! I SAID EVERYONE!
WHEN WE'RE BACK TOGETHER, WE WILL OPEN IT.
YOU'RE AGAINST IT, ASUKA?
I DIDN'T SAY I WAS AGAINST IT!
DONT DECIDE FOR ME!
OK, IT'S DECIDED THEN!
YOU ARE DECIDING FOR EVERYONE AGAIN!
OK, LETS MEET IN 2 HOURS IN FRONT OF THE GATE! EVERYONE BRING AN OBJECT!

SHINJI! ASUKA!
YOU'RE LATE!
YOU ARE SO SLOW!
BUT...
SORRY, IT'S MY FAULT.
YOU'RE GOING TOO, HIKARI?
YEAH, TOJI INVITED ME...
!
.....

これから先の未来も

I DON'T KNOW WHAT TO PUT INSIDE THE CAPSULE...

KAWORU ...

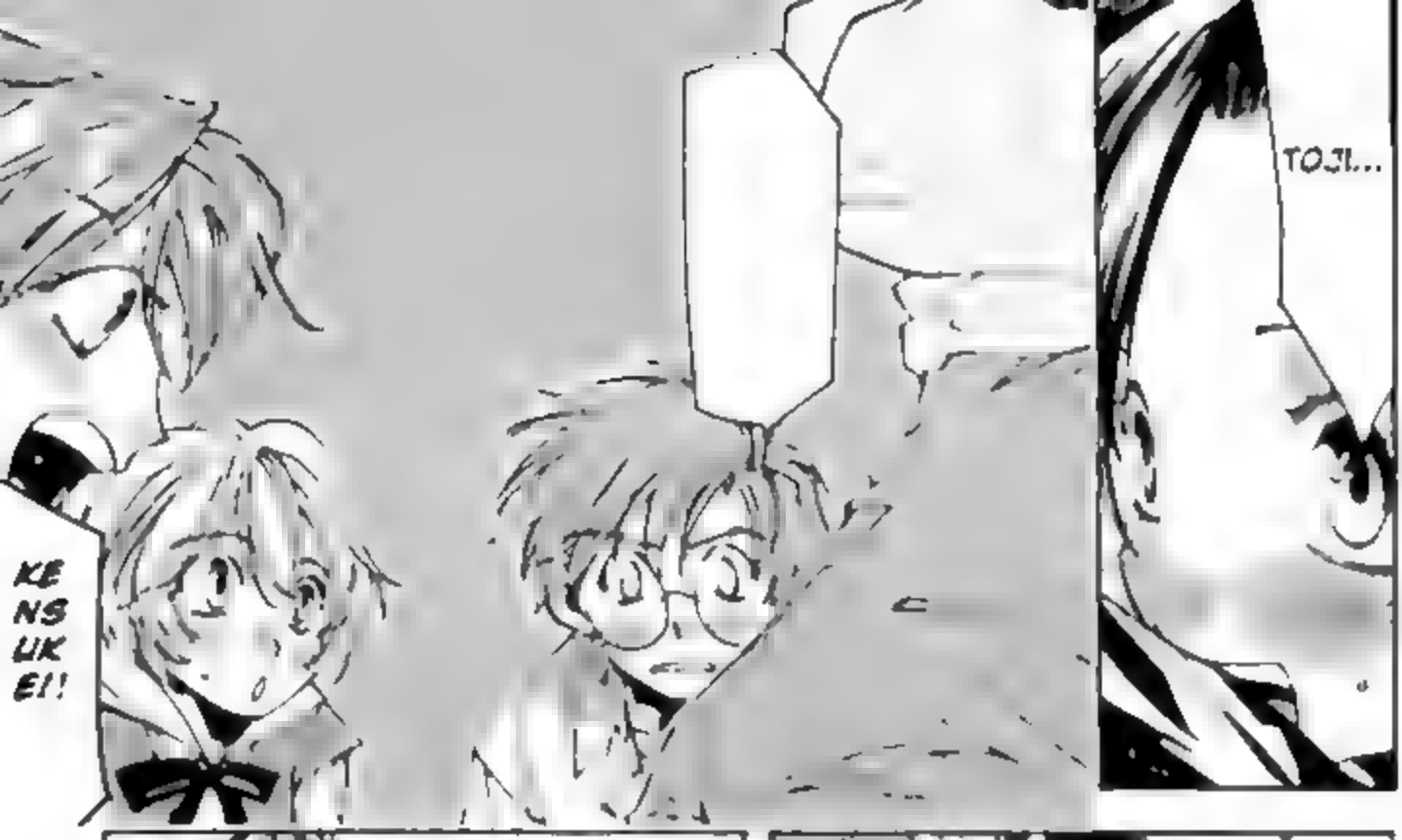


WHAT?
ASUKA...

WHAT'RE YOU GOING TO BURY, HIKARI?
ITS SECRET! YOU WILL ONLY KNOWN WHEN WE OPEN IT

YOU AGREE WITH THIS PLACE?
YES

I NEED TO LEAVE THE CITY FOR SOME TIME TOO.
AFTER THIS, MY FAMILY DECIDED TO LEAVE TO A PLACE MORE SECURE.
REALLY ...?
WE ALL GOING TO BE BACK HERE SOMEDAY.


TOJI...
KE
NS
UK
E!!

SO
BEAUTI
FUL

YOU
COME
TOO.

KAWORU!
KAWORU!

LETS BURY IT TOGE THER.
I BROUGHT THE PHOTO THAT WE TOOK AT THE RIVER.
BUT I DONT HAVE NOTHIN G TO BURY.

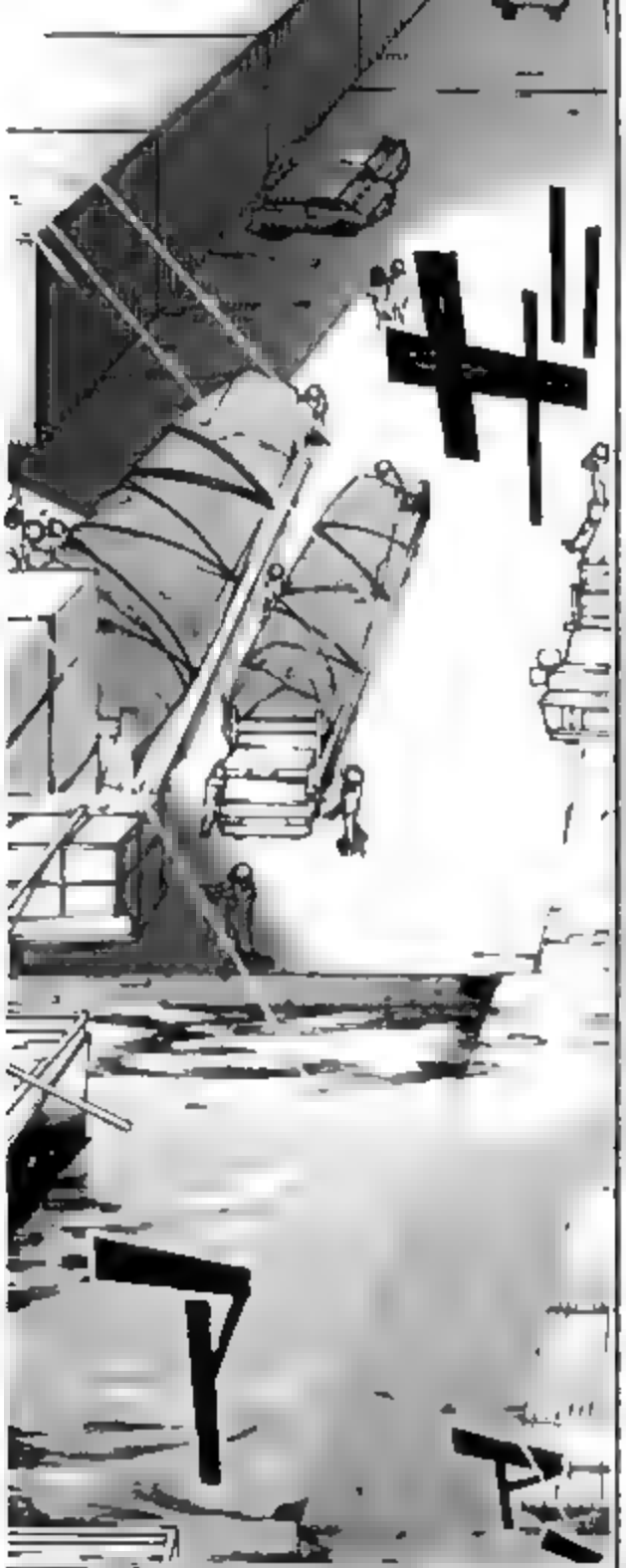
COME, COME, NAGISA. DONT STAY THERE.
OK?
.....

GO, PUT IT IN.
DO YOU WANT TO COME BACK WITH US OR NOT?

HERE. BURY IT WITH YOUR OWN HANDS.
THANKS..

KAWORU.

THANKS.
WHEN WE COME BACK...
WE'LL COME BACK TO THIS PLACE.
RIGHT, KAWORU?



THE GROUP IS ALREADY TOGETHER?
I'LL MAKE THE CALL

YEAH...

YES!
AS PLANNED, ASUKA LEAVES TODAY AT NOON.
REI WILL LEAVE AT 1600H.
AFTER THE SHIP IS READY TO LEAVE, AIDA, NAGISA AND SUZUHARA GO WITH IT.

HUM?
IT'S BETTER THAT HE DOESN'T COME.

SHINJI WILL STAY HERE IN JAPAN.
HE HAS ALREADY BEEN TOLD ABOUT THE TIME OF EACH OF YOU WILL LEAVE, BUT...

YOU WONT BE SORRY LATER...?
EVEN IF ITS NOT FOREVER, THE GOODBYES ARE ALWAYS SAD
...

KENOSUKE..
WELL...
LISTEN, ASUKA...
SINCE I AM THE FIRST TO LEAVE, I WILL SAY GOODBYE TO YOU.
I'M REALLY HAPPY TO HAVE YOU AS A FRIEND.
I'M..
FRIE...

I LIKE YOU.

I LIKE YOU A LOT.

SHINJI!
THE PORT...
WHERE...
BUT...
GOOD! WE WON'T BE SEEING EACH OTHER FOR A LONG TIME!
EVERYONE IS HERE?
I THOUGHT THAT YOU WERE NOT COMING ANYMORE.
YEAH!
I THOUGHT THAT I COULDNT SAY GOODBYE TO YOU.

WHAT?
I WILL SAY IT FOR THE LAST TIME.
I REALLY WANT TO SAY IT.
I LIKE YOU.
I REALY DO.
THANK YOU.
WELL...

I...
BUT...
SO...
STOP!
DONT SAY IT.
DON'T SAY YOU'RE SORRY.
YOUR WAY OF "LIKE"...
ITS NOT THE SAME WAY OF MINE.

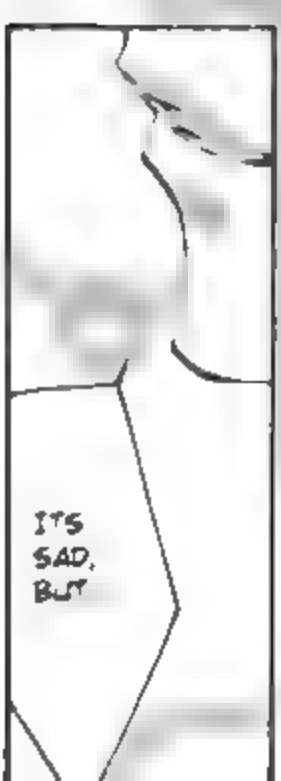
I'M ALRIGHT. SEE?
SHINJI, ASUKA WILL LEAVE AT NOON.
IT'S ALREADY TIME
GO NOW
GO
ONLY 10 MINUTES LEFT...
ASUKA IS WAITING.
BU...

THANKS, SHINJI.
AYANAMI.
YOU...
ARE AN IMPOR-TANT FRIEND.
WE WILL ALWAYS BE TOGETHER

THO

SINCE WHEN WERE YOU HERE?

IS IT BETTER THIS WAY?


IT'S SAD, BUT

I ALREADY THOUGHT THAT I DIDN'T HAVE A CHANCE

YOU WANT TO STAY BY SHINJI'S SIDE, RIGHT?

THIS IS NOT THE END.
I WILL CONITNUE MY LIFE
AND WHENEVER I MAY BE...
WE ARE ALL LINKED BY THE SKY.
AND WE WILL LAUGH TOGETHER AGAIN.
AND SOMEDAY I WILL BE BACK TO THIS PLACE
TO MEET EVERYO NE.
DONT YOU THINK?

I'M JEALOUS OF YOU.
YOU KEEP UP WITH TIME
AND YOU ARE GROWING.
NO...
YOU...
WILL THE SKY KEEP BEING BLUE WHEN THE GROWNUP SHINJI LOOKS UP?
NAGISA...

WHAT A BEAUTI-
FUL BLUE SKY!!
カシャン
HMM?
THERES
ONE
MORE
CON-
TAINER!
WHAT?

STRANGE. THERES ANOTHER NAME HERE
LET ME SEE.
BUT THE FORM SAYS THERES ONLY 5 EVA UNITS...
NAGISA KAWORU
ARF
ARF
YES, SIR.
END THE CHECK NOW
WE HAVE 5 MORE MINUTES
!
WHERE'S THE ENTRANCE?

これから先の未来も
YOU CANT ENTER HERE!
UWAH!
HEY, YOU. STOP!
HEY!
I NEED TO FIND ASUKA.
ASUKA!!
ASUKA!
WE ARE LEAVING AT NOON
AS PLANNED.

IF I KNEW THAT YOU WERE COMING TOO, I WOULD'VE DRESSED MYSELF BETTER

YOU ARE HAPPY TODAY.
WE COULD'VE LEFT ALREADY!
WHEN IS THAT SHIP GOING TO START MOVING? IT'S MY FIRST TIME ON A SEA TRIP.

YOU KNOW ...

DONT STAY LIKE THAT.
YOU ARE PRETTY WITH THAT UNIFORM.
NOT FUNNY!

IF EVERY-THING GOES ALRIGHT, IT'S POSSIBLE THAT YOU CAN BE BACK IN THE VACANCY.
IT'S NOT THAT!

WHEN WE WILL COME BACK HERE AGAIN?
YOU STILL HAVENT LEFT AND ALREADY MISS SOMEONE?

YOU CAN COME BACK WHEN YOU WANT

これから先の未来も

HA?
I DIDN'T SAY GOODBYE TO SHINJI.
HE'S ALWAYS LATE

IN THE END...

YOU'RE RIGHT.

WHAT WILL I SAY WHEN WE SEE EACH OTHER AGAIN?

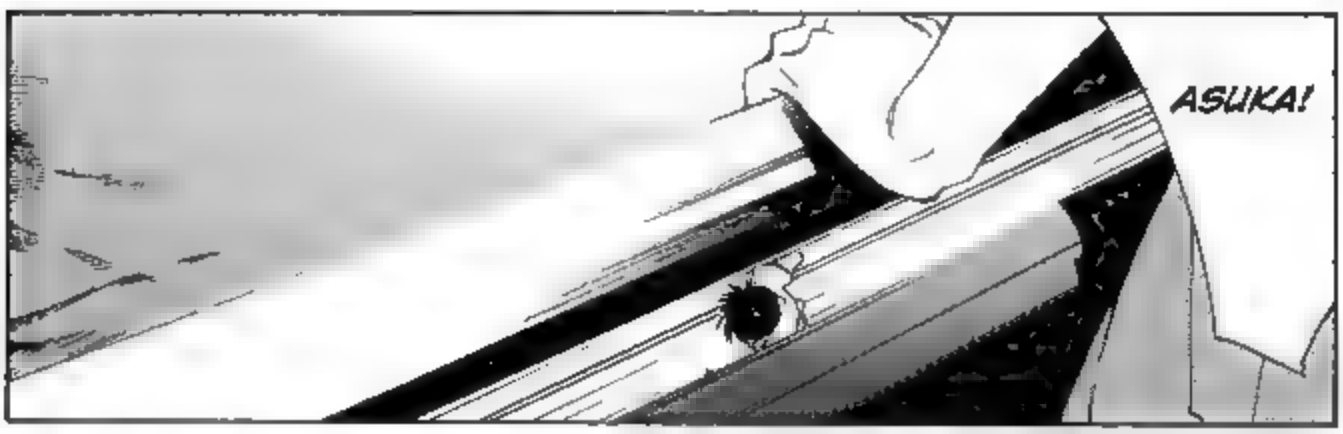
!

HOW...
HOW I WILL EXPRESS MY FEELINGS?

ASUKA?

HEY, ASUKA, WHERE YOU GOING?
!!
THAT VOICE...
HIS VOICE
ASUKA!!
WHERE ARE YOU?
I THOUGHT THAT I HEARD...

ASUKA!


ASUKA!

ASU...

HEY, ASU...
SHINJI!!
UWAHH
ASU...
HOW...

SHI...
HOW AM I GOING TO TELL HIM?
I NEED TO TELL HER HOW I FEEL.
ASUKA
I LIKE YOU!

I REALLY LIKE YOU A LOT.
NEVER LET GO OF ME

NEVER FORGET ME.
..OK..
ME TOO.
YOU ARE THE MOST IMPORTANT PERSON.
YOU...
*NEXT STATION
DID YOU GET ALL THE LUGGAGE?
YEAH, BUT DO YOU REALLY NEED TO BRING ALL OF THIS?

YOU CAN HELP CARRY THEM.
I ONLY BROUGHT THE ESSENTIAL.
I'M ALREADY CARRING THE HAND LUGGAGE
STOP COMPLAINING!

YOU'RE LATE.
THEY'VE ARRIVED!
HERE, SHINJI!
ASUKA!!

I'LL TAKE ONE.
YOU TWO NEVER CHANGE.
THANKS.

DOES IT LOOK COOL?
YOU LET THE HAIR GROW, REI?
IT'S GREAT!

I MISSED YOU GUYS!
GREAAT!

SHINJI, YOUR SHIRT IS MESSED UP.
CAN I LEAVE THE LUGGAGE AT HOME FIRST?
GREAT, WE'RE ALL TOGETHER, LET'S GO FULFILL OUR PROMISE!
SORRY.
I'LL FIX IT FOR
YOU NEVER LEARN.
TOJI!!!
THEY ARE ALWAY S LIKE THAT, FLESH AND BONE
YOU TWO NEVER CHANGE

!
GOD, I MISSED THIS MOMENT! TAKE A LOOK ON THIS, HIKARI!
HERE, ASUKA.
WHOS IS?
I MISS HIM...
"SHINJI..."
THERES A STRANGE PERSON HERE.
"SHINJI..."
EVEN THAT...

"ARE YOU HAPPY, SHINJI?"

SHINJI?

WHERE DID YOU GO?
YOU...
I'M SURE YOU WERE HERE WITH ALL OF US.

WHO ARE YOU?

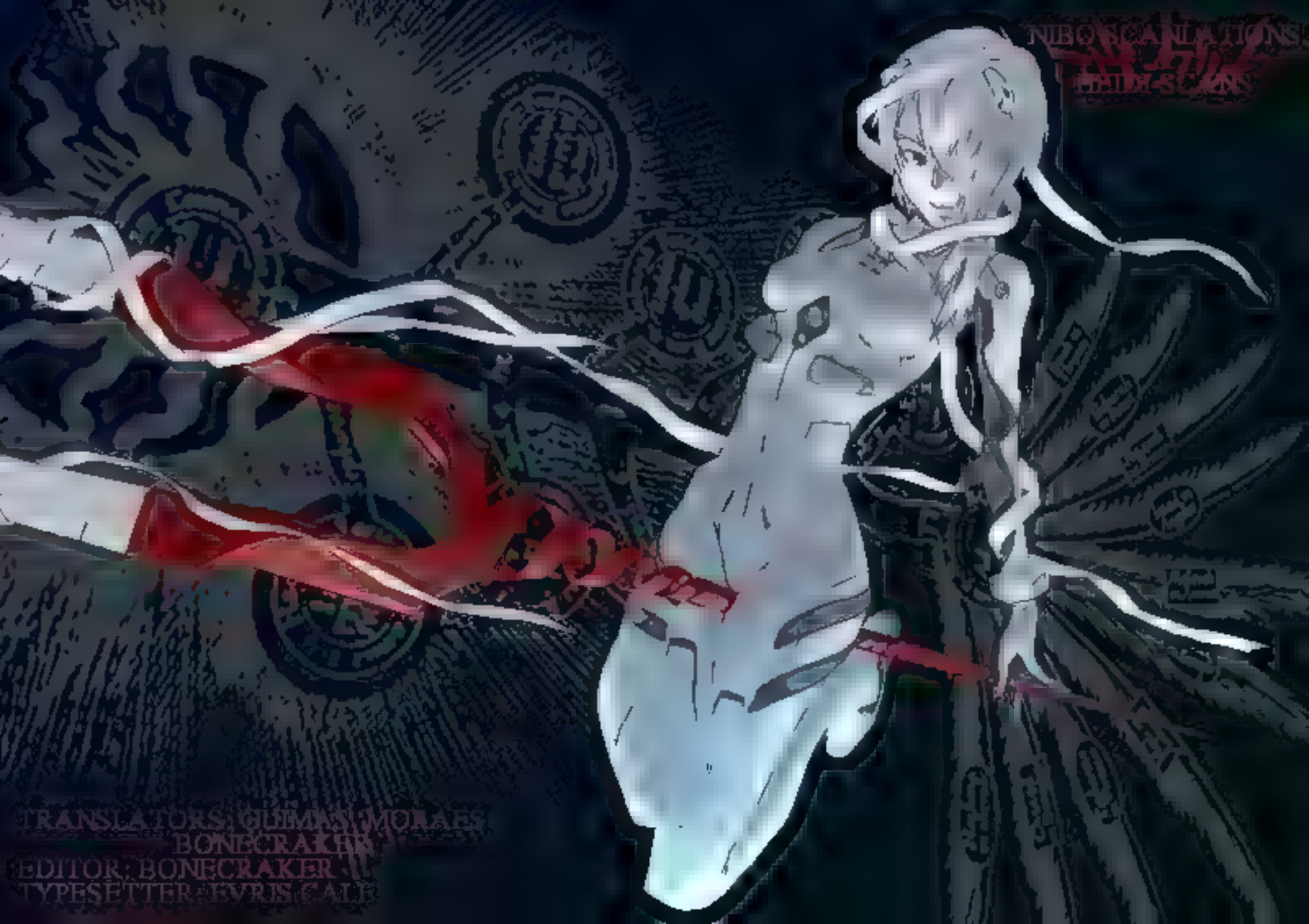
WHAT HAPPENED, SHINJI?
WHY ARE YOU CRYING?

WHO WERE YOU?
I NEED TO GO TO NERV.
REALLY?
AND I PROMISED TO HAVE DINNER WITH MY DAD
YOU'RE LEAVING ALREADY?
SO, LET'S MEET TOMORROW MORNING.
YOU ARE ON VACATION, RIGHT? WE WILL HAVE A LOT OF TIME.
SO, WE ARE LEAVING TOO.
YOU'RE GOING ON A DATE!?
IT'S NOT YOUR BUSINE SS...
YEAH, WE ARE GOING ON A DATE.
WE ARE GOING TO THE PARK AT SHIN-YOKO-HAMA!
OH!

これから先の未来も
LET'S GO BACK HOME TOO.
EVERY ONE IS LEAVI NG...
I'LL CALL YOU LATER TOJI.
SEE BOTH OF YOU TOMOR ROW.
OK.
HEY
ぎゅうっ
OK...
SEEMS THE SKY IS CLOSER.
YEAH.
YOU'RE TALLER.

ON THAT DAY THE SKY WAS BLUE.
I LOVED TO LOOK AT THE BLUE SKY.

★第肆話「これから先の未来も」★おわり


NEOSCANLATIONS
TRANSLATORS: GUIMAS MOLAES
BONECRAKER
EDITOR: BONECRAKER
TYPESETTER: EVRIS CALE

●あとがきまんが●

HI PEOPLE, I'M HERE AGAIN AT VOL.4!!

IT'S THE END OF THE FIRST PART.

EVEN THOUGH THEY ARE NOW CONSCIOUS OF THEIR LOVE, THEY WILL CONTINUE ACTING AS BEFORE.

THEY HAD PLACED IN WORDS WHAT THEY ALREADY FELT.

FINALLY THEY SPOKE ABOUT THEIR FEELINGS.

BUT IT TOOK THEM 4 LONG VOLUMES TO GET HERE.

I WAS A LITTLE LOST.

HOW WILL IT GO AT THE END?

WHEN I STARTED TO WORK ON THE FIRST VOLUME, I DIDN'T HAVE MUCH OF AN IDEA OF WHAT WOULD COME.

I DON'T KNOW IF IT WAS LONG OR SHORT...

BUT TO ME EVERYTHING PASSED IN A BLINK OF AN EYE.

OH!

DO YOU UNDERSTAND WHAT I AM FEELING?

DAYS LATER

A FRIEND OF MINE

THEY SAY THAT ALL AUTHORS FEEL LIKE THIS ON THEIR FIRST MANGA.

AND IT WAS THIS WAY THAT THIS HISTORY WAS CREATED.

WHAT DID IT SEND TO HER?

AND LATER THIS HAPPENS AND

I TOLD MY PUBLISHER AS SOON AS IN RECEIVED THE TRANSMISSION.

LIKE IF I HAD RECEIVED A TRANSMISSION FROM SOME HOLY BEING, THE PLOT APPEARED IN MY MIND.

BIIIIIIP...

THANK YOU, DEITY!

IT WAS A BEAUTIFUL TRANSMISSION.

KAORU, GENDOU, YUI...

THE TIME OF THE HYSTERICALS OF THE PARENTS!

THE HISTORY OF THE GAME FINISHES HERE, BUT THE MANGA CONTINUES.

THE SECOND PART IS READY TO START.

MY THANKS TO MRS. OHTANI, MRS. ONOSE, MRS. MIZUKAWA AND ALL THOSE RESPONSIBLE AND READERS.

UNTIL THEN.

I'LL MEET ALL OF YOU IN VOL.5.

★あとがき★おわり

《初出》
●第壱話「かけがえのないもの」●「Asuka」2004年10月号掲載
●第弐話「過去の残像」●「Asuka」2004年11月号掲載
●第参話「光の世界 闇の音」●「Asuka」2004年12月号掲載
●第肆話「これから先の未来も」●「Asuka」2005年1月号掲載
●あとがき●描きおろし

あすかコミックス

新世紀エヴァンゲリオン 鋼鉄のガールフレンド2nd 第4巻

初版発行……2005年2月17日

著者……林ふみの　原作／GAINAX

発行者……井上伸一郎

発行所……株式会社角川書店
〒102-8177　東京都千代田区富士見2-13-3
振替＝00130-9-195208
電話＝編集03-3238-8563　営業03-3238-8530

装丁……住吉昭人＋fake graphics

印刷……大日本印刷株式会社

製本……大日本印刷株式会社

ISBN4-04-924996-0 C9979

© GAINAX/Project Eva.・テレビ東京
© 2003 GAINAX　Printed in Japan
落丁・乱丁本はご面倒でも小社受注センター読者係宛にお送りください。
送料は小社負担でお取り替えいたします。
この物語はフィクションであり、実在の人物、団体名とは関係がございません。

NERV SCANLATIONS
&
HEIDI-SCANS
EVANGELION
TRANSLATORS: GUIMAS_MORAES
EDITOR: BONECRAXER
PROOFREADERS: MIHIRO
TALLI
©GAINAX/Project Eva.・テレビ東京